



**Conseil des arts du Canada  
Financement aux artistes  
et organismes artistiques  
à Terre-Neuve-et-Labrador,  
2012-2013**



Conseil des arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

Pour obtenir plus de précisions veuillez-vous adresser au :



Conseil des arts    Canada Council  
du Canada        for the Arts

Service de la recherche et de l'évaluation  
350 rue Albert  
Case postale 1047  
Ottawa (Ontario) Canada K1P 5V8  
613-566-4414 / 1-800-263-5588 poste 4526  
[recherche@conseildesarts.ca](mailto:recherche@conseildesarts.ca)  
Télec. 613-566-4428  
[www.conseildesarts.ca](http://www.conseildesarts.ca)

Ce document est disponible sur l'Internet à l'adresse [www.conseildesarts.ca/publications\\_f](http://www.conseildesarts.ca/publications_f).

Ce document est une publication complémentaire au *Rapport annuel* du Conseil des arts du Canada de 2012-2013 (<http://conseildesarts.ca/fr/council/about-the-council/corporate-reports/annual-reports>).

**Publication is also available in English**

## Table des matières

1.0	Survol des fonds accordés à Terre-Neuve-et-Labrador par le Conseil des arts du Canada en 2012-2013 .....	1
2.0	L'essentiel des données statistiques concernant les arts à Terre-Neuve-et-Labrador .....	3
3.0	Faits saillants des subventions du Conseil des arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de Terre-Neuve-et-Labrador .....	4
4.0	Financement global des arts et de la culture à Terre-Neuve-et-Labrador par les trois ordres de gouvernement .....	7
5.0	Tableaux détaillés des fonds accordés à Terre-Neuve-et-Labrador par le Conseil des Arts du Canada .....	10

## Table des tableaux

Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture, à Terre-Neuve-et-Labrador, 2009-2010 .....	8
Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture, total des provinces et des territoires, 2009-2010.....	8
Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture en \$ par habitant par province et territoire, 2009-2010 .....	9
Tableau 4 : Subventions du Conseil des arts du Canada à Terre-Neuve-et-Labrador et total des subventions du Conseil des arts du Canada, de 2003-2004 à 2012-2013 .....	10
Tableau 5 : Subventions du Conseil des arts du Canada par discipline, Terre-Neuve-et-Labrador, 2012-2013 .....	11
Tableau 6 : Demandes de subvention de Terre-Neuve-et-Labrador présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des arts du Canada, de 2003-2004 à 2012-2013.....	12
Tableau 7 : Terre-Neuve-et-Labrador – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2012-2013 .....	13
Tableau 8 : Financement par collectivité, Terre-Neuve-et-Labrador, 2012-2013.....	14

*Note : La liste complète des subventions accordées aux artistes (à titre individuel) et aux organismes artistiques en 2012-2013 est affichée sur le site web du Conseil sur la page Liste des bénéficiaires. [www.conseildesarts.ca/liste-des-beneficiaires](http://www.conseildesarts.ca/liste-des-beneficiaires)*



## 1.0 Survol des fonds accordés à Terre-Neuve-et-Labrador par le Conseil des arts du Canada en 2012-2013

- En 2012-2013, le Conseil des arts du Canada a accordé des subventions d'une valeur totale de 1,4 million de dollars pour les arts à Terre-Neuve-et-Labrador.
- D'autre part, un montant global de 105 662 \$ a été payé à 263 écrivains de Terre-Neuve-et-Labrador par le Programme du droit de prêt public.<sup>1</sup> Ce qui porte à 1,5 million de dollars l'aide attribuée à la province.
- En 2012-2013, le Conseil des arts du Canada a attribué 246 500 \$ (soit 17,3 %) en subventions à 14 artistes et presque 1,2 million de dollars (soit 82,7 %) à 31 organismes artistiques de la province.
- L'aide du Conseil des arts du Canada a touché toutes les disciplines. En 2012-2013, la majeure partie (470 725 \$) a été accordée au théâtre. Les lettres et édition ont reçu le deuxième montant le plus important, soit 325 200 \$, suivis des arts médiatiques, 207 500 \$.
- Chaque dollar investi dans un organisme artistique de Terre-Neuve-et-Labrador grâce à une subvention de fonctionnement du Conseil des arts du Canada en 2012-2013 a entraîné des revenus totalisant 10,11 \$. Le total des subventions de fonctionnement du Conseil des arts à Terre-Neuve-et-Labrador représente 9,9 % des revenus totaux des organismes artistiques de cette province.<sup>2</sup>
- 142 demandes d'appui ont été soumises au Conseil des arts du Canada par des artistes et des organismes artistiques de Terre-Neuve-et-Labrador en 2012-2013, ce qui représente 0,96 % du total des demandes reçues.
- Un montant de plus de 1,1 million de dollars a été accordé aux artistes et organismes artistiques de St. John's, soit 75,8 % des subventions accordées dans la province. La collectivité de Corner Brook a reçu 143 700 \$, soit 10,1 %, et 143 000 \$ (soit 10,1 %) ont été accordés à Trinity. Cinq autres collectivités de Terre-Neuve-et-Labrador ont reçu au total 56 900 \$, c'est-à-dire 4,0 % de l'aide à la province en 2012-2013.
- En 2012-2013, les artistes de Terre-Neuve-et-Labrador ont reçu 1,17 % des subventions du Conseil des arts du Canada décernées aux artistes, et les organismes artistiques de Terre-Neuve-et-Labrador ont reçu 0,97 % des subventions du Conseil des arts du Canada accordées aux organismes artistiques. Au total, les artistes et organismes artistiques de Terre-Neuve-et-Labrador ont reçu 1,00 % de l'aide du Conseil des arts du Canada. Pour les besoins de la comparaison, la province représente 1,47 % de la population canadienne,<sup>3</sup> et 0,86 % des artistes canadiens.<sup>4</sup>
- 14 artistes et professionnels des arts de Terre-Neuve-et-Labrador ont fait partie de comités d'évaluation par les pairs en 2012-2013, ce qui représente 2,2 % de l'ensemble des pairs évaluateurs.

<sup>1</sup> Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres se trouvent dans un échantillon déterminé de bibliothèques publiques canadiennes.

<sup>2</sup> Ces chiffres reflètent les données financières des formulaires soumis, révisés ou verrouillés par le système CADAC (Canadian Arts Data/Données sur les arts au Canada). Les éditeurs de livres et de périodiques sont exclus de ces données, parce qu'en raison de la nature de leur entreprise, leurs renseignements financiers ne sont pas répertoriés dans le CADAC actuellement.

<sup>3</sup> Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par année, par province et territoire », septembre 2012, <<http://www.statcan.gc.ca/tables-tableaux/sum-som/102/cst01/demo02a-fra.htm>>.

<sup>4</sup> Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/les-artistes-dans-les-provinces-et-territoires-du-canada>>.

## 2.0 L'essentiel des données statistiques concernant les arts à Terre-Neuve-et-Labrador<sup>5</sup>

- Au total, 65 % des Canadiens des provinces de l'Atlantique ont assisté à au moins un spectacle d'art vivant — par exemple une pièce de théâtre, une comédie musicale, un spectacle de musique, un concert, un spectacle de danse, un opéra ou une soirée de conte — au cours de la dernière année (2012), et 46 % ont participé à au moins un festival artistique ou culturel pendant la même période. Dans l'ensemble, 43 % des Canadiens des provinces de l'Atlantique interrogés ont qualifié de bonne ou de très bonne la qualité des événements artistiques ou culturels présentés dans leur communauté.
- En 2010, les résidents de Terre-Neuve-et-Labrador âgés de 15 ans et plus (99,1 % ou 429 000 personnes) ont participé à au moins une des 18 activités artistiques, culturelles ou patrimoniales. Les données sur la participation démontrent aussi que 82,7 % des résidents ont écouté de la musique téléchargée ou sur CD; 81,3 % ont regardé un film ou un vidéo; 73,8 % ont lu un livre; 60,2 % ont assisté à un spectacle des arts de la scène ou à un festival culturel; et 30,5 % ont visité une galerie d'art.
- Les résidents de Terre-Neuve-et-Labrador ont dépensé 360 millions de dollars pour des biens et services culturels en 2008, ce qui correspond à 3,1 % du total des dépenses de consommation dans cette province. Ces 360 millions de dollars sont trois fois plus élevés que les 120 millions de dollars consacrés à la culture par tous les paliers de gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador en 2007-2008. Les dépenses culturelles par personne dans cette province se classent neuvièmes parmi les 10 provinces à 733 \$ par résident.
- Si l'on examine les dépenses par personne, les dépenses culturelles des résidents de St. John's (977 \$) se classent quatrièmes parmi les 12 régions métropolitaines du Canada. Les dépenses culturelles ont totalisé 180 millions de dollars à St. John's en 2008.
- En 2008, chaque ménage de Terre-Neuve-et-Labrador a dépensé 26 cents par tranche de 100 \$ de revenu à l'achat de livres et 11 cents à l'achat de revues.
- En 2008, 57 000 ménages de Terre-Neuve-et-Labrador ont rapporté avoir dépensé treize millions de dollars pour assister à des spectacles, ce qui représente 1 % du total dépensé pour les arts de la scène au Canada.

<sup>5</sup> Sources :

Phoenix Strategic Perspectives Inc. pour le ministère du Patrimoine canadien. « Les arts et le patrimoine au Canada : Sondage de 2012 sur l'accès et la disponibilité », novembre 2012, <[http://epe.lac-bac.gc.ca/100/200/301/pwqsc-tpsgc/por-ef/canadian\\_heritage/2012/089-11-f/rapport.pdf](http://epe.lac-bac.gc.ca/100/200/301/pwqsc-tpsgc/por-ef/canadian_heritage/2012/089-11-f/rapport.pdf)>.

Hill Strategies Recherche Inc. « Profils provinciaux des activités artistiques, culturelles et patrimoniales en 2010 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 10, n° 3 mars 2012, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/profils-provinciaux-des-activites-artistiques-culturelles-et-patrimoniales-en-2010>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Profil des acheteurs de livres et de revues au Canada en 2008 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 9, no 3, mars 2011, <<http://hillstrategies.com/fr/content/profil-des-acheteurs-de-livres-et-de-revues-au-canada-en-2008>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Habitudes de dépenses pour les arts de la scène au Canada en 2008 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 9, no 2, février 2011, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/habitudes-de-d%C3%A9penses-pour-les-arts-de-la-sc%C3%A8ne-au-canada-en-2008>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les dépenses de consommation au chapitre de la culture en 2008 pour le Canada, les provinces et 12 régions métropolitaines », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 9, no 1, novembre 2010, <<http://hillstrategies.com/fr/content/d%C3%A9penses-de-consommation-au-chapitre-de-la-culture-en-2008>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/les-artistes-dans-les-provinces-et-territoires-du-canada>>.

- En 2006, on dénombre 1 200 artistes à Terre-Neuve-et-Labrador. Les artistes représentent 0,46 % de la population active totale de la province.
- Le nombre d'artistes à Terre-Neuve-et-Labrador a diminué de 2 % entre 1991 et 2006. Le nombre d'artistes a augmenté de 11 % entre 1991 et 2001 mais a diminué de 12 % entre 2001 et 2006.
- Le revenu médian des artistes s'élève à 7 900 \$ en 2006. Ce chiffre montre qu'un artiste typique de Terre-Neuve-et-Labrador gagne moins de la moitié du revenu typique de tous les travailleurs de la province (18 100 \$).
- Par rapport aux autres travailleurs, on retrouve un pourcentage d'artistes plus important dans le groupe de 35 ans ou moins (46 % contre 34 %) à Terre-Neuve-et-Labrador.

### 3.0 Faits saillants des subventions du Conseil des arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de Terre-Neuve-et-Labrador

#### Organismes artistiques

Le Conseil des arts du Canada appuie le travail des organismes artistiques. Parmi les organismes artistiques de Terre-Neuve-et-Labrador ayant reçu des fonds en 2012-2013, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Artistic Fraud of Newfoundland Inc.	ST. JOHN'S	54 275 \$
Breakwater Books Ltd.	ST. JOHN'S	55 300 \$
Flanker Press Ltd.	ST. JOHN'S	36 300 \$
Newfoundland Dance Presenters Inc.	ST. JOHN'S	45 000 \$
Newfoundland Independent Filmmaker's Cooperative Ltd.	ST. JOHN'S	97 500 \$
Newfoundland Symphony Orchestra	ST. JOHN'S	76 600 \$
Resource Centre for the Arts Theatre Company	ST. JOHN'S	107 500 \$
Rising Tide Association	TRINITY TB	143 000 \$
St. John's International Women's Film & Video Festival Inc.	ST. JOHN'S	30 000 \$
The Rooms Provincial Art Gallery	ST. JOHN'S	95 000 \$
Theatre Newfoundland Labrador	CORNER BROOK	108 700 \$
Wonderbolt Productions Inc.	ST. JOHN'S	50 250 \$

#### Exemples du financement du Conseil des arts du Canada à Terre-Neuve-et-Labrador<sup>6</sup>

Le Conseil des arts du Canada appuie les activités d'artistes et d'organismes artistiques professionnels par l'entremise de ses programmes. Le texte qui suit illustre certaines des activités appuyées par le Conseil des arts du Canada à Terre-Neuve-et-Labrador.

2012-2013 - Le projet actuel d'**Anne Troake**, *Out Side In*, est une expérimentation visuelle du continuum entre les mouvements et les structures internes du corps humain et ceux de l'environnement naturel. Tourné au Parc national Banff, le film en 3D de 22 minutes emmènera les spectateurs à des endroits familiers du corps et de régions sauvages, à partir d'un point de vue imprévu. Établie à St. John's, M<sup>me</sup> Troake travaille comme chorégraphe, cinéaste, créatrice de costume, conceptrice graphique, danseuse, comédienne et interprète dans des comédies. Elle collabore à la production du film avec Bill Coleman, chorégraphe de Toronto, et Marc Côté, de Fake Digital Entertainment de Montréal, qui développera la technologie de caméra 3D nécessaire pour capter des micro-images, des images mobiles et des images arthroscopiques. M<sup>me</sup> Troake a reçu 60 000 \$ du programme Subventions aux artistes du cinéma et de la vidéo du Conseil des arts pour la production de son film.

<sup>6</sup> Sauf indication contraire, les descriptions et les citations sont extraites des documents contenus dans la demande de subvention.



*Saison 2012-2013* - La **Lady Cove Women's Choir** de St. John's a célébré son dixième anniversaire en offrant une saison d'expériences musicales diverses. Des solistes et de petits chœurs ont interprété des chansons de Lady Gaga, de Pink et d'autres grandes vedettes de la musique pop rock dans le cadre du spectacle *Lady Cove Rocks!* présenté en novembre au Club One. Les choristes étaient accompagnées, entre autres, des musiciens locaux Jerry Stamp, Steve Maloney et Meg Warren du groupe Repartee. Selon la directrice artistique, Kellie Walsh, s'il y a une chose qu'elle a apprise au cours des dix dernières années, c'est qu'il faut toujours offrir un programme musical varié, tant pour le public que pour les choristes, puisqu'ils ont tous des goûts très différents. Pour son spectacle des fêtes, intitulé *Shimmer* et présenté en première spéciale avec l'ensemble de cuivres de l'Université Memorial, la chorale Lady Cove a interprété sa seizième commande musicale composée par Michael Snelgrove. La chorale a reçu une subvention annuelle de 7 500 \$ dans le cadre du programme de Musique : Subventions aux chorales professionnelles du Conseil des arts du Canada.

*Juin à octobre 2013* - L'artiste en arts visuels **Vida Simon**, de Tilting (NL), loue actuellement une maison sur l'île Fogo dans le but de créer une installation performative consistant en une série d'objets-marionnettes manipulés par des aimants dissimulés sous une table. La table sert de scène sur laquelle M<sup>me</sup> Simon regroupe des objets éphémères et anime ce qui est inanimé. M<sup>me</sup> Simon écrit que, par l'entremise de ce projet, elle pourra entrer en relation avec la population locale et les visiteurs de passage. Elle souhaite explorer les points de rencontre entre la nature, le tourisme, l'économie et l'esthétisme. Sa maison se rapportera à l'histoire, à l'époque et à l'économie d'une manière différente de celle des maisons patrimoniales converties en musées ou en boutiques d'artisanat. M<sup>me</sup> Simon a reçu 20 000 \$ du programme de Subventions de projets aux artistes des arts visuels du Conseil des arts pour créer son œuvre.

*Juillet-août 2012* - Le **New World Theatre Project** de St. John's a commandé à l'acteur, écrivain et humoriste terre-neuvien Andy Jones la création d'une adaptation régionale de la pièce *le Tartuffe* présentée par Molière en 1664. La pièce originale se déroule au sein de la haute société parisienne du 17<sup>e</sup> siècle pendant le règne du roi Louis XIV, alors que l'adaptation de M. Jones se tient en 1937 dans la demeure d'un riche poissonnier de la côte sud de Terre-Neuve. Décrite par un critique comme étant ingénieuse et délirante, l'adaptation de M. Jones explore le dialecte, l'histoire et les influences religieuses de Terre-Neuve. Elle a été présentée à guichets fermés à l'Indeavour Stage, un lieu de représentation en plein air inspiré des théâtres de l'ère élisabéthaine, en Angleterre. Il s'agissait de la première adaptation produite par la compagnie théâtrale. Elle lui a parfois donné du fil à retordre, mais, sous la direction de Jillian Keiley, la compagnie a facilement effectué la transition et démontré que la production de pièces classiques qui font nouvellement partie de son répertoire peut remporter autant de succès que celle des pièces de Shakespeare. Le New World Theatre Project a reçu 7 000 \$ du programme Subventions de projets de production en théâtre pour les artistes établis du Conseil des arts pour couvrir une partie des coûts de production de la pièce.

*Mai à novembre 2013* - Un carnet à croquis et une plume à la main, le graphiste de St. John's **José González** se rendra à Buenos Aires (Argentine) pour capter des images et des mots dans le but de réunir le matériel vidéo, audio et photographique nécessaire à la création d'un roman illustré. M. González a choisi les rues densément peuplées de Buenos Aires qu'il considère comme le milieu idéal pour camper ce type de roman. L'œuvre dépeindra la réalité en images et en mots avec une touche d'imagerie d'inspiration urbaine pour évoquer un sens davantage poétique et inciter le lecteur à s'identifier aux images et aux concepts abstraits comme la tristesse, l'amour et la nostalgie. M. González a reçu sa première subvention du Conseil des arts, soit un montant de 9 000 \$ du programme Subventions aux écrivains professionnels – Création littéraire pour son projet.

Septembre 2012 à avril 2013 - L'introduction au tango, au cerceau, au flamenco, à la jonglerie et aux mouvements inspirés de l'art Butoh comptent parmi les ateliers gratuits présentés par l'association de danse de St. John's, **DanceNL**, dans le cadre de sa série mensuelle *NL Moves*. Les ateliers, donnés dans les différentes collectivités de la province, offrent des occasions de perfectionnement professionnel à la communauté de la danse, exposent le grand public à divers types de danse et font la promotion du bien-être et de l'activité physique. Dans le cadre de la Semaine canadienne de la danse, DanceNL a également organisé une mobilisation éclair virtuelle, chorégraphiée par Cora Harnett et dansée sur la chanson *Hello, Hello, Hello* de Repartee (gagnant du concours en ligne portant sur la chanson qui se prête le mieux à la danse) au St. John's Arts and Culture Centre. Dance NL a reçu une subvention de 7 000 \$ du programme Services de soutien au milieu de la danse du Conseil des arts pour la série d'ateliers NL Moves.

Juin à septembre 2012 - L'écrivaine et conservatrice indépendante **Gloria Hickey** de St. John's a passé deux mois à écrire et à réfléchir sur ses projets de conservation, ses anciennes expositions et de nouvelles façons efficaces de présenter des objets artisanaux dans les galeries. Son essai intitulé *Curatorial Strategies that Remain True to the Craft Object* sera bientôt publié dans l'anthologie *Tchotchkes in the White Cube: Exhibiting Craft and Design in the 20th century*, éditée par la professeure A. Myzelev de l'Université de Guelph. M<sup>me</sup> Hickey compte ensuite se servir d'une partie du matériel de recherche qu'elle a recueilli pour son exposé, dans le cadre de la série de conférences organisée par la Sculpture Objects Functional Art + Design (SOFA) de Chicago en novembre 2012, visant à orienter les expositions futures d'objets artisanaux. M<sup>me</sup> Hickey a reçu 4 000 \$ du programme Métiers d'art : Subventions aux artistes et aux commissaires du Conseil des arts pour effectuer sa recherche et rédiger son essai.

#### 4.0 Financement global des arts et de la culture à Terre-Neuve-et-Labrador par les trois ordres de gouvernement<sup>7</sup>

- À Terre-Neuve-et-Labrador, le financement des arts et de la culture par les trois ordres de gouvernement s'est élevé à 156,7 millions de dollars en 2009-2010 (la dernière année de données globales de Statistique Canada).
- Le financement provincial représentait la part la plus importante avec 51 % (79,4 millions de dollars), suivi du financement fédéral avec 39 % (61,7 millions de dollars). Les 10 % restants (15,6 millions de dollars) des dépenses gouvernementales totales à Terre-Neuve-et-Labrador provenaient de sources municipales.
- À Terre-Neuve-et-Labrador, le financement au chapitre de la culture par le gouvernement fédéral, qui s'établit à 61,7 millions de dollars, est principalement concentré (89 %) dans deux domaines : la radiodiffusion et télévision et les ressources du patrimoine (parcs/sites historiques et parcs naturels/provinciaux). Le reste des fonds, soit 11 %, est octroyé à des domaines tels que les arts d'interprétation (3,7 millions de dollars), les arts multidisciplinaires (1,2 millions de dollars) et le cinéma et vidéo (995,000 \$). Au cours de la même année (2009-2010), le financement du Conseil des arts du Canada (1,7 million de dollars) a représenté 3 % de toutes les dépenses fédérales en matière de culture à Terre-Neuve-et-Labrador.
- Entre 2005-2006 et 2009-2010, les dépenses fédérales en matière de culture à Terre-Neuve-et-Labrador ont augmenté, passant de 47,6 millions de dollars à 61,7 millions de dollars (une augmentation de 29 %). Au cours de la même période, le financement du Conseil des arts du Canada à Terre-Neuve-et-Labrador a augmenté, passant de 1,3 million de dollars à 1,7 million de dollars.
- La plus importante part du financement provincial est concentrée dans trois domaines : les bibliothèques, les ressources du patrimoine et les arts d'interprétation (84 % ou 66,6 millions de dollars). Le gouvernement provincial finance aussi les arts multidisciplinaires (6,9 millions de dollars), les arts visuels et artisanat (3,0 millions de dollars), et le cinéma et vidéo (1,2 million de dollars).

---

<sup>7</sup> Source :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Dépenses publiques au titre de la culture : tableaux de données, 2009-2010 », avril 2012, <<http://www.statcan.gc.ca/pub/87f0001x/2012001/part-partie4-fra.htm>>.

**Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,  
à Terre-Neuve-et-Labrador, 2009-2010<sup>1</sup>**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques <sup>2</sup>	0 \$	33 230 \$	14 175 \$	47 405 \$
Ressources du patrimoine <sup>3</sup>	26 948 \$	22 970 \$	1 154 \$	51 072 \$
Enseignement des arts	0 \$	349 \$	0 \$	349 \$
Littérature	758 \$	505 \$	0 \$	1 263 \$
Arts d'interprétation	3 676 \$	10 401 \$	17 \$	14 094 \$
Arts visuels et artisanat	270 \$	2 988 \$	0 \$	3 258 \$
Cinéma et vidéo	995 \$	1 152 \$	0 \$	2 147 \$
Radiodiffusion et télévision	27 730 \$	16 \$	0 \$	27 746 \$
Industrie du disque	0 \$	6 \$	0 \$	6 \$
Multiculturalisme	144 \$	906 \$	0 \$	1 050 \$
Multidisciplinaires et autres activités <sup>4</sup>	1 177 \$	6 880 \$	280 \$	8 337 \$
<b>Total</b>	<b>61 699 \$</b>	<b>79 401 \$</b>	<b>15 626 \$</b>	<b>156 726 \$</b>

<sup>1</sup>Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2009-2010 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

<sup>2</sup>Les dépenses fédérales pour les bibliothèques nationales sont comprises dans les ressources du patrimoine.

<sup>3</sup>Les dépenses fédérales pour les ressources du patrimoine comprend aussi les bibliothèques nationales.

<sup>4</sup>Comprend le financement octroyé aux installations culturelles, centres, festivals, municipalités, programmes d'échanges culturels et autres activités.

**Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,  
total des provinces et des territoires, 2009-2010<sup>1</sup>**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal <sup>2</sup>	Total
Bibliothèques <sup>3</sup>	0 \$	1 115 730 \$	1 884 057 \$	2 999 787 \$
Ressources du patrimoine <sup>4</sup>	1 226 398 \$	768 872 \$	150 499 \$	2 145 769 \$
Enseignement des arts	22 001 \$	134 413 \$	0 \$	156 414 \$
Littérature	147 015 \$	30 951 \$	0 \$	177 966 \$
Arts d'interprétation	254 481 \$	226 533 \$	111 455 \$	592 469 \$
Arts visuels et artisanat	23 463 \$	54 997 \$	0 \$	78 460 \$
Cinéma et vidéo	334 063 \$	117 117 \$	0 \$	451 180 \$
Radiodiffusion et télévision	1 943 733 \$	212 999 \$	0 \$	2 156 732 \$
Industrie du disque	26 668 \$	6 278 \$	0 \$	32 946 \$
Multiculturalisme	13 016 \$	26 255 \$	0 \$	39 271 \$
Multidisciplinaires et autres activités	173 183 \$	329 304 \$	802 576 \$	1 305 063 \$
<b>Total<sup>5</sup></b>	<b>4 164 022 \$</b>	<b>3 023 449 \$</b>	<b>2 948 587 \$</b>	<b>10 136 058 \$</b>

<sup>1</sup>Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2009-2010 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

<sup>2</sup>Les dépenses municipales sont calculées pour l'année de calendrier.

<sup>3</sup>Les dépenses fédérales pour les bibliothèques nationales sont comprises dans les ressources du patrimoine.

<sup>4</sup>Les dépenses fédérales pour les ressources du patrimoine comprend aussi les bibliothèques nationales.

<sup>5</sup>Comprend des transferts entre administrations publiques de l'ordre de 542 \$ millions.

**Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture  
en \$ par habitant par province et territoire, 2009-2010<sup>1</sup>**

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Canada	122 \$	89 \$	87 \$	301 \$
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>	<b>121 \$</b>	<b>155 \$</b>	<b>31 \$</b>	<b>308 \$</b>
Île-du-Prince-Édouard	188 \$	127 \$	32 \$	352 \$
Nouvelle-Écosse	136 \$	101 \$	58 \$	296 \$
Nouveau-Brunswick	118 \$	107 \$	37 \$	264 \$
Québec	186 \$	124 \$	76 \$	389 \$
Ontario	108 \$	62 \$	97 \$	269 \$
Manitoba	88 \$	116 \$	53 \$	260 \$
Saskatchewan	61 \$	147 \$	103 \$	315 \$
Alberta	71 \$	100 \$	99 \$	272 \$
Colombie-Britannique	52 \$	53 \$	100 \$	206 \$
Yukon	537 \$	612 \$	13 \$	1 194 \$
Territoires du Nord-Ouest	884 \$	227 \$	66 \$	1 179 \$
Nunavut	489 \$	274 \$	10 \$	787 \$

<sup>1</sup>Les chiffres par habitant ont été calculés à l'aide de données fournies par Statistique Canada : Tableau 1 : Dépenses publiques au titre de la culture, selon la province ou le territoire et le palier de gouvernement, 2009-2010 (avril 2012) et Population par année, par province et territoire (juillet 2010).

Note: Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2009-2010 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

Comprend le financement aux bibliothèques, aux ressources du patrimoine (musées, parcs et sites historiques, parcs provinciaux et naturels), à l'enseignement des arts, aux lettres et à l'édition, aux arts de la scène, aux arts visuels et à l'artisanat, aux films et vidéos, à la diffusion, à l'enregistrement sonore, aux arts multidisciplinaires et à d'autres activités.

Les dépenses municipales sont calculées pour l'année civile.

Comprend des transferts entre administrations publiques de l'ordre de 542 \$ millions.

## 5.0 Tableaux détaillés des fonds accordés à Terre-Neuve-et-Labrador par le Conseil des arts du Canada

### *Financement du Conseil des arts du Canada à Terre-Neuve-et-Labrador*

- Depuis 2003-2004, le financement du Conseil des arts du Canada à Terre-Neuve-et-Labrador a augmenté, passant de 1,35 million de dollars en 2003-2004 à 1,42 million de dollars en 2012-2013, soit une hausse de 5,33 %.
- La part des subventions totales du Conseil des arts du Canada qui est allée à Terre-Neuve-et-Labrador a diminué, passant de 1,07 % en 2003-2004 à 1,00 % en 2012-2013.

**Tableau 4 : Subventions du Conseil des arts du Canada à Terre-Neuve-et-Labrador et total des subventions du Conseil des arts du Canada, de 2003-2004 à 2012-2013**

Exercice	Subventions à Terre-Neuve-et-Labrador	Total des subventions du Conseil des arts du Canada	Terre-Neuve-et-Labrador, en % du total
2003-2004	1 350 063 \$	125 957 452 \$	1,07 %
2004-2005	1 355 193 \$	121 455 742 \$	1,12 %
2005-2006	1 333 179 \$	120 519 422 \$	1,11 %
2006-2007	1 693 537 \$	140 838 547 \$	1,20 %
2007-2008	1 753 580 \$	152 803 607 \$	1,15 %
2008-2009	1 630 998 \$	145 639 343 \$	1,12 %
2009-2010	1 666 595 \$	146 136 164 \$	1,14 %
2010-2011	1 417 260 \$	142 324 085 \$	1,00 %
2011-2012	1 673 032 \$	145 148 810 \$	1,15 %
<b>2012-2013</b>	<b>1 422 025 \$</b>	<b>141 695 453 \$</b>	<b>1,00 %</b>
<b>Changement en %</b>	<b>5,33 %</b>	<b>12,49 %</b>	

**Tableau 5 : Subventions du Conseil des arts du Canada par discipline,  
Terre-Neuve-et-Labrador, 2012-2013**

Discipline	Artistes	Organismes artistiques	Total
Arts médiatiques	60 000 \$	147 500 \$	207 500 \$
Arts visuels	40 500 \$	157 500 \$	198 000 \$
Bureau de l'équité	0 \$	0 \$	0 \$
Bureau des arts autochtones	0 \$	0 \$	0 \$
Bureau Inter-arts	1 000 \$	0 \$	1 000 \$
Danse	26 000 \$	52 000 \$	78 000 \$
Développement des publics et des marchés	0 \$	1 700 \$	1 700 \$
Lettres et édition	112 000 \$	213 200 \$	325 200 \$
Musique	7 000 \$	132 900 \$	139 900 \$
Prix et dotations	0 \$	0 \$	0 \$
Théâtre	0 \$	470 725 \$	470 725 \$
<b>Total - Terre-Neuve-et-Labrador</b>	<b>246 500 \$</b>	<b>1 175 525 \$</b>	<b>1 422 025 \$</b>
<b>Total - Canada</b>	<b>21 073 988 \$</b>	<b>120 621 465 \$</b>	<b>141 695 453 \$</b>
<b>Subventions à Terre-Neuve-et-Labrador en % du total du financement du Conseil des arts du Canada</b>	<b>1,17 %</b>	<b>0,97 %</b>	<b>1,00 %</b>

*Demandses de subvention de Terre-Neuve-et-Labrador*

- Depuis 2003-2004, la part totale des demandes de subvention provenant d'artistes et d'organismes artistiques de Terre-Neuve-et-Labrador est demeurée relativement stable, fluctuant entre 0,96 % et 1,3 %. C'est en 2004-2005 que la province a présenté le plus de demandes et en 2012-2013 qu'elle en a présenté le moins. La part des demandes de subvention de Terre-Neuve-et-Labrador (0,96 %) en 2012-2013 est inférieure à sa part de la population (1,47 %), mais supérieure à sa part des artistes (0,86 %) – voir le tableau 7.

**Tableau 6 : Demandses de subvention de Terre-Neuve-et-Labrador présentées au Conseil des arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des arts du Canada, de 2003-2004 à 2012-2013**

Exercice	Demandses de subvention de Terre-Neuve-et-Labrador	Total des demandes de subvention au Conseil des arts du Canada	Terre-Neuve-et-Labrador, en % du total
2003-2004	208	16 085	1,30 %
2004-2005	216	16 572	1,30 %
2005-2006	177	15 831	1,10 %
2006-2007	205	15 663	1,31 %
2007-2008	167	14 768	1,13 %
2008-2009	196	15 305	1,28 %
2009-2010	179	16 139	1,11 %
2010-2011	170	15 443	1,10 %
2011-2012	163	15 694	1,04 %
<b>2012-2013</b>	<b>142</b>	<b>14 727</b>	<b>0,96 %</b>

<b>Changement en %</b>	<b>-31,73 %</b>	<b>-8,44 %</b>
------------------------	-----------------	----------------

Inclus les demandes non évaluées, jugées inadmissibles ou transférées à un autre programme.



*Terre-Neuve-et-Labrador – Diverses comparaisons avec d'autres provinces<sup>8</sup>*

- Terre-Neuve-et-Labrador arrive au dixième rang au chapitre du financement du Conseil des arts du Canada par habitant par province, avec 2,77 \$. La part du financement de la province est inférieure à sa part de la population, mais est supérieure à sa part des demandes et sa part des artistes.

**Tableau 7 : Terre-Neuve-et-Labrador – Diverses comparaisons  
avec d'autres provinces, 2012-2013**

Province ou territoire	Subvention du Conseil des arts du Canada par habitant	Part en % du financement	Part en % des demandes de subvention au Conseil des arts du Canada	Part en % de la population	Part en % des artistes
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>	<b>2,77 \$</b>	<b>1,00 %</b>	<b>0,96 %</b>	<b>1,47 %</b>	<b>0,86 %</b>
Île-du-Prince-Édouard	1,97 \$	0,20 %	0,34 %	0,42 %	0,34 %
Nouvelle-Écosse	4,70 \$	3,14 %	2,82 %	2,72 %	2,67 %
Nouveau-Brunswick	2,63 \$	1,40 %	1,37 %	2,17 %	1,36 %
Québec	5,57 \$	31,66 %	31,64 %	23,09 %	21,54 %
Ontario	3,57 \$	33,98 %	32,25 %	38,72 %	40,60 %
Manitoba	5,17 \$	4,62 %	2,99 %	3,63 %	2,80 %
Saskatchewan	2,93 \$	2,24 %	1,56 %	3,10 %	2,17 %
Alberta	2,17 \$	5,94 %	5,19 %	11,11 %	8,68 %
Colombie-Britannique	4,32 \$	14,10 %	16,34 %	13,25 %	18,49 %
Yukon	10,55 \$	0,27 %	0,41 %	0,10 %	0,15 %
Territoires du Nord-Ouest	4,13 \$	0,13 %	0,21 %	0,12 %	0,13 %
Nunavut	9,20 \$	0,22 %	0,16 %	0,10 %	0,18 %
Autres	...	1,09 %	3,74 %	...	...
<b>Total</b>	<b>(Moyenne 4,06 \$)</b>	<b>100,00 %</b>	<b>100,00 %</b>	<b>100,00 %</b>	<b>100,00 %</b>

<sup>8</sup> Sources :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par année, par province et territoire », septembre 2012, <<http://www.statcan.gc.ca/tables-tableaux/sum-som/l02/cst01/demo02a-fra.htm>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/les-artistes-dans-les-provinces-et-territoires-du-canada>>.

**Tableau 8 : Financement par collectivité,  
Terre-Neuve-et-Labrador, 2012-2013**

Collectivité	Montant
CORNER BROOK	143 700 \$
EASTPORT	2 400 \$
GANDER	3 000 \$
HAPPY VALLEY-GOOSE BAY	22 500 \$
ST. JOHN'S	1 078 425 \$
STEPHENVILLE	9 000 \$
TILTING	20 000 \$
TRINITY TB	143 000 \$
<b>Total - Terre-Neuve-et-Labrador</b>	<b>1 422 025 \$</b>
<b>Total - Canada</b>	<b>141 695 453 \$</b>
<b>Subventions à Terre-Neuve-et-Labrador en % du total du financement du Conseil des arts du Canada</b>	<b>1,00 %</b>